FSA 250.0

STIHL



2 - 29 Gebrauchsanleitung
30 - 55 Instruction Manual
55 - 83 Manual de instrucciones
83 - 108 Skötselanvisning
108 - 134 Käyttöohje
134 - 159 Betjeningsvejledning
159 - 184 Bruksanvisning
184 - 211 Návod k použití
211 - 238 Használati utasítás
238 - 266 Instruções de serviço
266 - 296 Инструкция по эксплуатации
296 - 324 Instrukcja użytkowania
324 - 355 Ръководство за употреба
355 - 383 Instrucțiuni de utilizare

ВАШИЯТ МАЙСТОР ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ





25.9 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące odbicia

Odbicie to nagły ruch maszyny skierowany do przodu, do tyłu lub w bok, który może wystąpić, gdy narzędzie tnące się zablokuje lub zaczepi o obiekt taki jak młode drzewo lub pniak. Może być na tyle mocne, że odrzuci maszynę i/lub operatora i spowoduje utratę kontroli nad maszyną.

Odbiciom i powodowanym przez nie zagrożeniom można zapobiec poprzez stosowanie niżej opisanych środków bezpieczeństwa.

a) **Przytrzymać mocno maszynę obiema rękami i ustawić ramiona w pozycji, w której będzie możliwe amortyzowanie sił odbicia. Ustawić się na lewo od maszyny.** Ponieważ powodują niespodziewane ruchy maszyny, odbicia mogą zwiększyć niebezpieczeństwo obrażeń. Operator poprzez odpowiednie środki ostrożności może kontrolować siły odbicia.

b) **W razie zablokowania się brzeszczotu piły lub przerwania pracy wyłączyć maszynę i trzymać ją nieruchomo w ciętym materiale, aż brzeszczot przestanie się poruszać. Jeśli brzeszczot piły się zablokuje, nigdy nie wolno próbować wyciągać maszyny z materiału ani ciągnąć jej do tyłu, gdy brzeszczot jeszcze się porusza; mogłoby to prowadzić do odbicia.** Ustalić i usunąć przyczynę zablokowania brzeszczotu piły.

c) **Nie używać tępych ani uszkodzonych brzeszczotów piły.** Tępe lub uszkodzone brzeszczoty piły zwiększają ryzyko zablokowania lub zaczepienia o obiekt i mogą prowadzić do odbicia.

d) **Zawsze należy mieć dobry widok na cięty materiał.** Odbicie jest bardziej prawdopodobne w obszarach, w których cięty materiał nie jest dobrze widoczny.

e) **Wyłączyć maszynę, jeśli podczas pracy z nią zbliży się inna osoba.** Osoby trzecie mogą w przypadku odbicia zostać trafione przez obracający się brzeszczot piły i zranione.

Съдържание

1 Информация относно настоящото Ръководството за употреба.....324
2 Преглед на съдържанието.....325
3 Указания за безопасност.....328
4 Привеждане на храстореза в готовност за работа.....336
5 Зареждане на акумулатора и светодиодите.....336
6 Сглобяване на храстореза.....337
7 Настройка на храстореза за потребителя.....339
8 Поставяне и изваждане на акумулатора.....340
9 Включване и изключване на храстореза.....340
10 Проверка на храстореза и на акумулаторната батерия.....341
11 Работа с храстореза.....342
12 След работа.....343
13 Транспортиране.....344
14 Съхранение.....344
15 Почистване.....345
16 Поддръжка /обслужване.....345
17 Ремонт.....346
18 Отстраняване на неизправности.....346
19 Технически данни.....347
20 Комбинация от режещи инструменти, предпазители и самари.....349
21 Резервни части и принадлежности.....351
22 Отстраняване /изхвърляне.....351
23 Съответствие с изискванията на ЕС.....351
24 Адреси.....351
25 Общи указания за безопасност за електрически инструменти.....351

ВАЖНО! ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ, ОСМИСЛЕТЕ И СЪХРАНЕТЕ.

1 Информация относно настоящото Ръководството за употреба

1.1 Обозначения

Настоящата информация за използване (ръководство за употреба) важи, доколкото изрично не е посочено друго, за продукти, които са обозначени по един от следните начини: STIHL, ALLPRO 40V MAX.

1.2 Валидни документи

Важат местните правила по техниката на безопасност.

Превод на оригинала на Ръководството за употреба
0000011603_004_BG
Напечатано на хартия, избелена без употребата на хлор.
Хартията е рециклируема.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-088-9801-A. VA2.G26.

- ► Допълнително към настоящото ръководство за употреба да се прочетат, разберат и запазят следните документи:
  - – Ръководство за употреба и опаковка на използвания режещ инструмент
  - – Ръководство за употреба на използвания самар
  - – Ръководство за употреба на акумулаторна батерия AR
  - – Ръководство за употреба „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100
  - – Указания за безопасност за акумулаторна батерия AP
  - – Ръководство за употреба на зарядни устройства AL 101, 301, 301-4, 501
  - – Информация за безопасност за акумулаторни батерии и изделия с вградена акумулаторна батерия: stihl.link/safety

Допълнителна информация за STIHL connected съвместими изделия и често задавани въпроси (FAQs) могат да бъдат намерени на stihl.link/connected или в специализиран търговски обект на STIHL.

Словесният знак Bluetooth® и графичните символи (лога) са регистрирани търговски марки и са собственост на Bluetooth SIG, Inc. Всяко използване на този словесен знак/графичен символ от страна на STIHL става под лиценз.

Акумулаторните батерии с са оборудвани с безжичен интерфейс Bluetooth®. Местните ограничения за експлоатация (например в самолети или болници) трябва да бъдат спазвани.

1.3 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.
  - ► Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

УКАЗАНИЕ

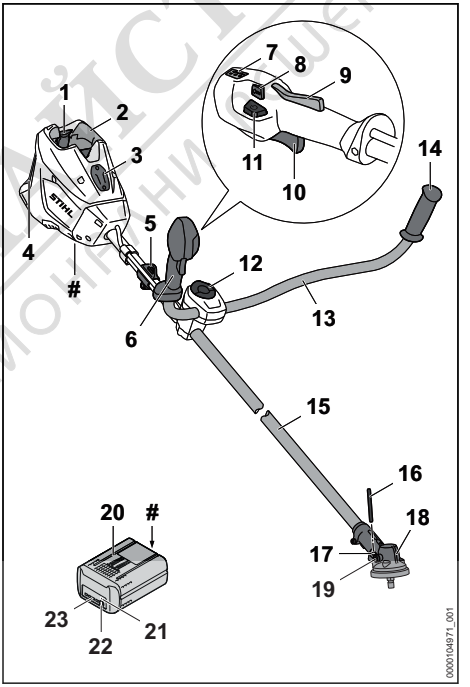
- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.
  - ► Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

1.4 Символи в текста

Този символ насочва към глава от настоящото ръководството за употреба.

2 Преглед на съдържанието

2.1 Храсторез и акумулаторна батерия



1 Блокиращ лост
Блокиращите болтове държат акумулаторната батерия и приемното гнездо за акумулаторната батерия.

2 Приемно гнездо за акумулаторната батерия
Приемното гнездо за акумулаторната батерия поема акумулаторната батерия.

3 Покривен капак[13]
Покривният капак служи като запазено място за Смарт конектор 2 A.

4 Въздушен филтър
Въздушният филтър филтрира засмуквания от двигателя въздух.

5 Халка за носене
Халката за носене служи за окачване на самара.

6 Дръжка за управление
Дръжката за управление служи за управление, държане и водене на храстореза.

7 Светодиоди
Светодиодите показват настроената степен на мощност.

8 Бутон за степените на мощност
Бутонът за степените на мощност служи за настройване на степента на мощност.

9 Блокировка на лоста за ръчно включване/изключване
С блокировката на лоста за ръчно включване/изключване се деблокира лостът за ръчно включване/изключване.

10 Лост за ръчно включване/изключване
Лостът за ръчно включване/изключване включва и изключва храстореза.

11 Бутон за освобождаване
Бутонът за освобождаване служи за включване на храстореза.

12 Крилчат винт
Крилчатият винт затяга тръбната дръжка към опората на дръжката.

13 Тръбна дръжка
Тръбната дръжка свързва дръжката за управление и ръкохватката със стебловидното тяло.

14 Ръкохватка
Ръкохватката служи за държане и водене на храстореза.

15 Стебловидно тяло
Стебловидното тяло свързва всички конструктивни елементи.

16 Дорник
При монтажа на режещ инструмент дорникът блокира вала.

17 Отвор за дорника
Отворът за дорника поема дорника.

18 Корпус на предавателния механизъм
Корпусът на предавателния механизъм покрива предавателния механизъм.

19 Винтова пробка
Винтовата пробка затваря отвора за трансмисионна смазка STIHL.

20 Акумулаторна батерия
Акумулаторната батерия захранва храстореза с енергия.

21 Светодиод „BLUETOOTH®“ (само за акумулаторни батерии с)
Светодиодът показва активирането и деактивирането на безжичния интерфейс Bluetooth®.

22 Бутон
С този бутон се активират светодиодите на акумулаторната батерия. Той активира и деактивира безжичния интерфейс Bluetooth®(ако е наличен).

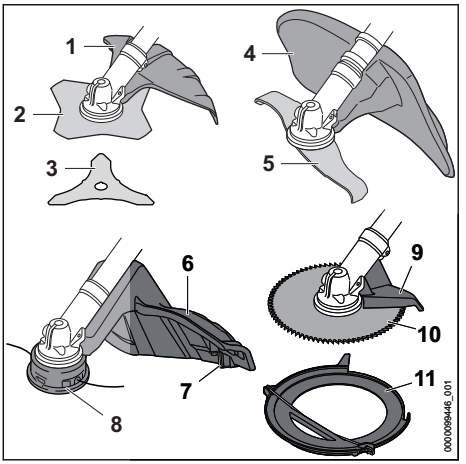
23 Светодиоди
Светодиодите показват състоянието на зареждане на акумулаторната батерия и неизправности.

 # Табелка с техническите данни с машинния номер

2.2 Предпазители и режещи инструменти

Предпазителите и режещите инструменти са представени като примери. Комбинациите, които могат да се използват, са посочени в това ръководство за употреба, 🕮 20.1.

[13]Покривният капак е част от корпуса на двигателя. Сваляйте покривния капак само ако ще монтирате Смарт конектор 2 A и го съхранявайте на сигурно място за по-късен повторен монтаж. Използвайте храстореза винаги с монтиран покривен капак или монтиран Смарт конектор 2 A.



1 Предпазител за металните режещи инструменти
Предпазителят за металните режещи инструменти защитава предпазителя от изхвърчащи нагоре предмети и го предпазва от контакт с режещия лист за трева или ножа за гъсталак.

2 Режещ лист за трева
Режещият лист за трева коси трева и бурени.

3 Нож за гъсталак
Ножът за гъсталак реже гъсталаци.

4 Предпазител за ножа за накълцване
Предпазителят за ножа за накълцване защитава ползвателя от изхвърчащи нагоре предмети и го предпазва от контакт с ножовете за накълцване.

5 Нож за накълцване
Ножът за накълцване реже и раздробява гъсталаци.

6 Предпазител за главата за косене
Предпазителят за главата за косене защитава ползвателя от изхвърчащи нагоре предмети и го предпазва от контакт с главата за косене.

7 Ножче за отрязване на кордата
По време на работа ножчето за отрязване на кордата скъсява кордата за косене до необходимата дължина.

8 Глава за косене
Главата за косене служи за закрепване на кордата за косене.

9 Ограничител
Ограничителят защитава ползвателя от изхвърчащи нагоре предмети и го предпазва от контакт с дисковия режещ лист и по време на работа служи за подпиране на храстореза върху дървото.

10 Дисков режещ лист
Дисковият режещ лист реже храсти и дървета.

11 Транспортен предпазител
Транспортният предпазител предпазва от контакт с режещите инструменти за метал.

2.3 Символи

Символите могат да се намират върху храстореза, предпазителя и акумулаторната батерия, и имат следното значение:

1 светодиод свети в червено. Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.

4 светодиода мигат в червено. В акумулаторната батерия има неизправност.

Натиснете бутона за освобождаване, за да включите храстореза и да настроите степените на мощност.

Този символ обозначава бутона за освобождаване.

Този символ показва посоката на въртене на режещия инструмент.

max ø XXX Този символ показва максималния диаметър на режещия инструмент в милиметри.

Този символ показва максималните обороти на режещия инструмент.

x

L_{WA} Гарантирано ниво на звукова мощност в съответствие с Директива 2000/14/ЕО в dB(A), за да се осигури съпоставимост на шумовите емисии от изделията.

Тази акумулаторна батерия се зарежда със зарядно устройство AL. Одобрените зарядни устройства са посочени в настоящите указания за безопасност.

Акумулаторната батерия има безжичен интерфейс Bluetooth® и може да се свърже с приложението STIHL connected.

Посочената до символа информация показва енергийното съдържание на акумулаторната батерия според спецификацията на производителя на клетката. Наличното за приложение енергийно съдържание е по-ниско.


Не изхвърляйте изделието заедно с битовите отпадъци.

IPX4 IP маркировка (вид защита)
IPX5

3 Указания за безопасност

3.1 Предупредителни символи

3.1.1 Предупредителни символи

Предупредителните символи върху храстореза или акумулаторната батерия имат следното значение:


Спазвайте указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.


Прочетете, разберете и запазете ръководството за употреба.


Да се носят предпазни очила, антифони и предпазна каска.


Носете защитни обувки.


Носете работни ръкавици.


Спазвайте указанията за безопасност относно обратния удар и съответните мерки.


Спазвайте указанията за безопасност, отнасящи се до изхвърчащи нагоре предмети и мерките, свързани с тях.



Спазвайте безопасно разстояние.


Не докосвайте горещи повърхности.


Изваждайте акумулаторната батерия при прекъсване на работа, транспортиране, съхраняване, извършване на поддръжка или ремонт.


Пазете акумулаторната батерия от горещина и огън.

3.1.2 Предпазител за глави за косене

Предупредителните символи върху предпазителя за глави за косене означават следното:


Използвайте този предпазител за глави за косене.


Не използвайте този предпазител за режещи листове за трева.


Не използвайте този предпазител за ножове за гъсталак.


Не използвайте този предпазител за ножове за накълцване.


Не използвайте този предпазител за дискови режещи листове.

3.1.3 Предпазител за металните режещи инструменти

Предупредителните символи върху предпазителя на металните режещи инструменти означават следното:


Използвайте този предпазител за режещите листове за трева.


Използвайте този предпазител за ножовете за гъсталак.


Не използвайте този предпазител за главите за косене.


Не използвайте този предпазител за ножовете за накълцване.


Не използвайте този предпазител за дисковите режещи листове.

3.1.4 Предпазител за ножове за накълцване

Предупредителните символи върху предпазителя на ножовете за накълцване означават следното:



Използвайте този предпазител за ножовете за накълцване.



Не използвайте този предпазител за главите за косене.



Не използвайте този предпазител за режещи листове за трева.



Не използвайте този предпазител за ножове за гъсталак.



Не използвайте този предпазител за дисковите режещи листове.

3.2 Употреба по предназначение

Храсторезът STIHL FSA 250.0 служи за следните приложения:

– с една глава за косене: косене на трева
– с един режещ лист за трева: косене на трева и бурени
– с нож за гъсталак: косене на гъсталак с диаметър до 20 mm
– с един нож за накълцване: косене и надробяване на гъсталак с диаметър до 20 mm
– с един дисков режещ лист: рязане на храсти и дървета с диаметър на стеблото до 70 mm

Храсторезът може да се използва при дъжд.

Този храсторез се захранва с енергия от акумулаторна батерия AP, AR.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторни батерии, които не са одобрени от STIHL за храсторeза, могат да причинят пожари и експлозии. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.
  - ► Използвайте храсторeза с акумулаторна батерия AP, AR.
- При използване не по предназначение на храсторeза или акумулаторната батерия може да се стигне до тежки наранявания или смърт на хора и до материални щети.
  - ► Използвайте храсторeза така, както е описано в това ръководство за употреба.
  - ► Използвайте акумулаторната батерия така, както е описано в това ръководство за употреба, ръководството за употреба на акумулаторната батерия AR, на STIHL connected App и на stihl.link/connected .

3.3 Изисквания към потребителя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителите, които не са инструктирани, не могат да разпознават и преценяват опасностите, произтичащи от храсторeза и акумулаторната батерия. Потребителят или други хора могат да бъдат тежко или смъртоносно наранени.



  - ► Прочетете, разберете и запазете ръководството за употреба.
- ► Когато храсторезът или акумулаторната батерия се предава на друг човек: да се предаде също и ръководството за употреба.
- ► Уверете се, че потребителят отговаря на следните изисквания:
  – Потребителят е отпочинал.
  – Потребителят е физически, емоционално и умствено способен да управлява храсторeза или акумулаторната батерия и да работи с тях. Ако потребителят е с ограничени физически, сетивни или умствени способности, той може да работи с тях само под надзора или инструктажа на отговорно лице.
  – Потребителят може да разпознава и преценява опасностите, произтичащи от храсторeза и акумулаторната батерия.
  – Потребителят е пълнолетно лице или се обучава професионално в съответствие с националните разпоредби под надзора на друго лице.
  – Потребителят е получил инструкции от специализиран търговски обект на STIHL или от компетентно лице, преди да работи за пръв път с храсторeза.
  – Потребителят не се намира под въздействие на алкохол, медикаменти или упойващи вещества.
- ► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

3.4 Облекло и екипировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа дългите коси могат да бъдат захванати в храстореза. Потребителят може да бъде сериозно ранен.
  - ► Вържете дългата коса и я закрепете така, че да е над раменете.
- По време на работа предмети могат да бъдат изхвърлени с висока скорост. Потребителят може да бъде наранен.



  - ► Носете плътно прилягащи предпазни очила. Подходящите предпазни очила са изпитани съгласно стандарт EN 166, EN ISO 16321 или съгласно национални разпоредби, и се предлагат в търговската мрежа със съответното обозначение.
  - ► Носете предпазна маска за лице.
  - ► Носете дълъг панталон от устойчив материал.
- По време на работа възниква шум. Шумът може да увреди слуха.



  - ► Необходимо е да се носят антифони.
- Падащи предмети могат да причинят наранявания на главата.



  - ► Ако по време на работа надолу падат предмети: носете предпазна каска.
- По време на работа може да се вдигне прах. Вдишаният прах може да увреди Вашето здраве и да причини алергични реакции.
  - ► Ако се вдига прах: носете противопрахова маска.
- Неподходящото облекло може да се захване в дървото, гъсталака и в храстореза. Потребители без подходящо облекло могат да бъдат сериозно наранени.
  - ► Носете плътно прилягащо облекло.
  - ► Не носете шалове и бижута.
- По време на работа ползвателят може да докосне въртящия се режещ инструмент. Потребителят може да бъде сериозно ранен.
  - ► Носете работни обувки от устойчив материал.



  - ► Ако се използва метален режещ инструмент: носете защитни ботуши със стоманени бомбета.
  - ► Носете дълъг панталон от устойчив материал.
- При монтажа и демонтажа на режещия инструмент и по време на почистването или техническото обслужване ползвателят може да влезе в контакт с режещия инструмент или ножа за отрязване на кордата. Потребителят може да бъде наранен.



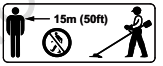
  - ► Носете работни ръкавици от устойчив материал.
- Ако потребителят носи неподходящи обувки, може да се подхлъзне. Потребителят може да бъде наранен.
  - ► Носете здрави затворени обувки с подметки с грайфери.

3.5 Работен участък и неговата околност

3.5.1 Храстореза

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външни хора, деца и домашни любимци не могат да разпознават и преценяват опасностите, произтичащи от храстореза и отхвърлени с висока скорост предмети. Външни хора, деца и домашни любимци могат да получат тежки наранявания и да бъдат причинени материални щети.



  - ► Външни хора, деца и животни да се държат на разстояние 15 м по периметъра на работния участък.
  - ► Да се спазва разстояние от 15 m спрямо всякакви предмети.
  - ► Не оставяйте храстореза без надзор.
  - ► Уверете се, че децата не могат да играят с храстореза.
- Електрическите компоненти на храстореза могат да генерират искри. В леснозапалима или експлозивна среда искрите могат да предизвикат пожар или експлозия. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.
  - ► Не работете в лесновъзпламенима или експлозивна среда.

3.5.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с акумулатораната бате-

рия. Външните хора, децата и домашните любимци могат да получат тежки наранявания.
- ► Дръжте далеч външни хора, деца и домашни любимци.
- ► Не оставяйте акумулаторната батерия без надзор.
- ► Уверете се, че деца не могат да играят с акумулаторната батерия.

■ Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се запали, да експлодира или да се повреди непоправимо. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.



- ► Пазете акумулаторната батерия от горещина и огън.
- ► Не хвърляйте ножицата в огън.

- ► Не зареждайте, използвайте и съхранявайте акумулаторната батерия извън посочените температурни граници 🕮 19.3.



- ► Не потапяйте акумулаторните батерии в течности.

- ► Дръжте акумулаторната батерия далеч от малки метални части.
- ► Не излагайте акумулаторната батерия на високо налягане.
- ► Не излагайте акумулаторната батерия на микровълни.
- ► Пазете акумулаторната батерия от химикали, соли и торове.

3.6 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност

3.6.1 Храсторез

Храсторезът е в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:
– Храсторезът не е повреден.
– Храсторезът е чист.
– Елементите за управление функционират и не са променени.
– Монтирана е една от посочените в това ръководство за употреба комбинации от режещ инструмент и предпазител.
– Режещият инструмент и предпазителят са монтирани правилно.
– Монтирани са оригинални принадлежности STIHL за този храсторез.
– Принадлежностите са монтирани правилно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При състояние, неотговарящо на изискванията за техническа безопасност, е възможно конструктивни части вече да не функционират правилно, а предпазните устройства да не действат. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора.
- ► Работете с неповреден храсторез.
- ► Ако храсторезът е замърсен: почистете го.
- ► Не модифицирайте храстореза. Изключение: монтаж на посочена в това ръководство за употреба комбинация от режещ инструмент и предпазител.
- ► Ако елементите за управление не функционират: не работете с храстореза.
- ► Монтирайте оригинални принадлежности STIHL за този храсторез.
- ► Монтирайте режещия инструмент и предпазителя така, както е описано в това ръководство за употреба.
- ► Монтирайте принадлежностите така, както е описано в това ръководство за употреба или в ръководството за употреба на принадлежностите.
- ► Не пъхайте предмети в отворите на храстореза.
- ► Сменете износените или повредени указателни табелки.
- ► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

3.6.2 Предпазител

Предпазителят се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:
– Предпазителят не е повреден.
– Винтовете на предпазителя са затегнати с правилния въртящ момент на затягане.
– Ако се използва предпазител за главите за косене: ножчето за корда е монтирано правилно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При състояние, неотговарящо на изискванията за техническа безопасност, е възможно конструктивни части вече да не функционират правилно, а предпазните устройства - да не действат. Ползвателят може да бъде сериозно ранен.
- ► Работете с неповреден предпазител.

- ► Винтовете на предпазителя са затегнати с правилния въртящ момент на затягане, 🕮 6.2.1.
- ► Ако се използва предпазител за главите за косене: работете с правилно монтирано ножче за косене.
- ► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

3.6.3 Глава за косене

Главата за косене се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:
– Главата за косене не е повредена.
– Главата за косене не е блокирана.
– Главата за косене е правилно монтирана и затегната.
– Кордите за косене са правилно поставени.
– Ако се използва глава за косене PolyCut с пластмасови ножове:
  – Пластмасовите ножове не са повредени и нямат пукнатини.
  – Пластмасовите ножове са монтирани правилно.
– Границите на износване не са надхвърлени.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В състояние, което не отговаря на изискванията за безопасност, части на главата за косене, кордата за косене или пластмасовите ножове могат да се разхлабят и да изхвърчат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ► Да се работи само с неповредена глава за косене.
  - ► Ако се използва глава за косене PolyCut с пластмасови ножове: работете с пластмасови ножове в изправно състояние.
  - ► Кордите за косене или пластмасовите ножове да не се заменят с предмети от метал.
  - ► Съблюдавайте и спазвайте границите на износване.
  - ► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

3.6.4 Метален режещ инструмент

Металният режещ инструмент е в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:
– Металният режещ инструмент и допълнително монтираните части не са повредени.
– Металният режещ инструмент не е деформиран.
– Металният режещ инструмент е правилно монтиран и затегнат.
– Металният режещ инструмент е заточен правилно.
– По режещите ръбове на металния режещ инструмент няма мустаци.
– Границите на износване не са надхвърлени.
– Ако се използва метален режещ инструмент, който не е произведен от STIHL, той не трябва да е по-тежък, по-дебел, да е оформен по-друг начин, да е с по-лошо качество и да е с диаметър по-голям от най-големия, разрешен от STIHL за този режещ инструмент.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При състояние, несъответстващо на изискванията за безопасност, от металния режещ инструмент могат да се отделят части и да изхвърчат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ► Работете с неповреден метален режещ инструмент и неповредени допълнително монтирани части.
  - ► Заточвайте правилно металния режещ инструмент.
  - ► Отстранете грапавините от режещите ръбове.
  - ► Металният режещ инструмент трябва да се балансира от специализиран търговски обект на STIHL.
  - ► Съблюдавайте и спазвайте границите на износване.
  - ► Използвайте метален режещ инструмент, посочен в това ръководство за употреба.
  - ► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

3.6.5 Акумулаторна батерия

Акумулаторната батерия се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:
– Акумулаторната батерия не е повредена.
– Акумулаторната батерия е чиста и суха.
– Акумулаторната батерия функционира и не е променена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия повече не може да функционира безопасно, ако не е в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.

- ► Работете с неповредена и функционираща акумулаторна батерия.
- ► Не зареждайте повредена или дефектна акумулаторна батерия.
- ► Ако акумулаторната батерия е замърсена: почистете я.
- ► Ако акумулаторна батерия е мокра: оставете я да изсъхне, 🕮 19.4.
- ► Не променяйте акумулаторната батерия.
- ► Не вкарвайте предмети в отворите на акумулаторната батерия.
- ► Не присъединявайте или свързвайте накъсо електрическите контакти на акумулаторната батерия с метални предмети.
- ► Не отваряйте акумулаторната батерия.
- ► Сменете износените или повредени указателни табелки.

■ От повредена акумулаторна батерия може да изтича течност. Ако течността влезе в контакт с кожата или очите, кожата или очите могат да бъдат раздразнени.
- ► Избягвайте контакт с течността.
- ► При контакт с кожата: засегнатите участъци на кожата да се измият обилно с вода и сапун.
- ► При контакт с очите: очите да се изплакват обилно с вода в продължение на най-малко 15 минути и да се потърси лекар.

■ Повредената или дефектна акумулаторна батерия може да мирише необичайно, да пуши гори. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
- ► Ако акумулаторната батерия мирише необичайно, пуши или гори: тя да не бива да се използва и трябва да се държи далеч от горивни материали.
- ► Ако акумулаторната батерия гори: опитайте се да загазите акумулаторната батерия с пожарогасител или вода.

3.7 Работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ В някои ситуации потребителят не може да работи концентрирано. Тогава ползвателят може да се спъне, да падне и тежко да се нарани.
- ► Работете спокойно и съсредоточено.
- ► Ако условията на осветеност и видимост са лоши: не работете с храстореза.
- ► Управлявайте храстореза самостоятелно.
- ► Водете режещия инструмент близо до земята и хоризонтално.
- ► Внимавайте за препятствия.
- ► Докато работите, стойте на земята и пазете равновесие.
- ► Ако се появят признаци на умора: направете почивка по време на работата.

■ Въртящият се режещ инструмент може да пореже ползвателя. Ползвателят може да бъде сериозно ранен.
- ► Не докосвайте въртящия се режещ инструмент.
- ► Ако режещият инструмент е блокиран от предмет: изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия. Едва тогава отстранете предмета.

■ Ако храсторезът е бил изложен на несъобразено с предназначението натоварване (напр. въздействие на сила при удар или падане), той може да не е в състояние, отговарящо на изискванията за техническа безопасност. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.
- ► Проверете храстореза за състояние, отговарящо на изискванията за техническа безопасност.
- ► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

■ Ако по време на работа забележите промени или нещо необичайно в поведението на храстореза, това означава, че състоянието му може да не съответства на изискванията за техническа безопасност. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.
- ► Прекратете работа, извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

■ По време на работа храсторезът може да предизвика вибрации.



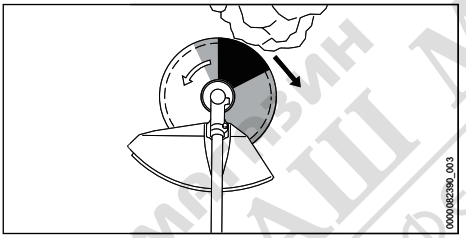
- ► Носете ръкавици.
- ► Правете почивки в процеса на работа.
- ► При поява на признаци за нарушено кръвообращение (псевдо синдром на Рейно): потърсете лекарска помощ.

■ Ако по време на работа режещият инструмент се удари в чужд предмет, предметът или части от него могат да изхвърчат нагоре с висока скорост. Хората могат да бъдат наранени или да възникнат материални щети.

- ► Отстранете чуждите предмети от работната зона.

- Ако въртящият се режещ инструмент се удари в твърд предмет, могат да възникнат искри и режещият инструмент да се повреди. Искрите могат да предизвикат пожар в леснозапалима среда. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.
  - ► Не работете в леснозапалима среда.
  - ► Уверете се, че режещият инструмент се намира в състояние, съответстващо на изискванията за техническа безопасност.
- При отпускане на лоста за ръчно включване/изключване режещият инструмент продължава да се върти още кратко време. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ► Изчакайте, докато режещият инструмент спре да се върти.
- В опасна ситуация потребителят може да изпадне в паника и да не свали самара. Ползвателят може да бъде сериозно ранен.
  - ► Упражнявайте се в свалянето на самара.

3.8 Реактивни сили



Обратен удар може да възникне по следната причина:

– В маркираната в сиво или в черно зона въртящият се метален режещ инструмент се сблъсква с твърд предмет и бързо спира.
– Въртящият се метален режещ инструмент е заклещен.

Най-голямата опасност от възникване на обратен удар е налице в маркираната в черно зона.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По тези причини ротационното движение на режещия инструмент може силно да се забави или да спре и режещият инструмент може да бъде изтласкан надясно или по посока към потребителя (черна стрелка). Потребителят може да загуби контрол върху храстореза. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора.
  - ► Дръжте храстореза здраво с двете ръце.
  - ► Работете така, както е описано в това ръководство за употреба.
  - ► Не работете с маркираната в черно зона.
  - ► Използвайте една от посочените в това ръководство за употреба комбинации от режещ инструмент, предпазител и самар.
  - ► Заточвайте правилно металния режещ инструмент.
  - ► Работете с пълна газ.

3.9 Транспортиране

3.9.1 Храсторез

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа корпусът на предавателния механизъм може да се нагрее. Потребителят може да се изгори.

  - ► Не докосвайте горещия корпус на предавателния механизъм.

- По време на транспортирането храсторезът може да се преобърне или да се измести. Хората могат да бъдат наранени или да възникнат материални щети.



  - ► Извадете акумулаторната батерия.
  - ► Ако е монтиран метален режещ инструмент: монтирайте транспортен предпазител.
  - ► Обезопасете храстореза с обтяжни колани, ремъци или мрежа така, че да не може да се преобърне или да се измести.

3.9.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия се подложи на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди и могат да възникнат материални щети.
  - ► Не бива да се транспортира повредена акумулаторна батерия.
- При транспортирането акумулаторната батерия може да се преобърне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.

- ► Акумулаторната батерия трябва да се опакова така в опаковката, че да не може да се мести.
- ► Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

3.10 Съхранение

3.10.1 Храсторез

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата не могат да разпознават и преценяват произтичащите от храсторeза опасности. Децата могат да получат тежки наранявания.



► Извадете акумулаторната батерия.

- ► Ако е монтиран метален режещ инструмент: монтирайте транспортен предпазител.
- ► Съхранявайте храсторeза извън обсега на деца.
- Електрическите контакти на храсторeза и металните компоненти могат да корозират поради влага. Храсторезът може да се повреди.



► Извадете акумулаторната батерия.

- ► Съхранявайте храсторeза в чисто и сухо състояние.

3.10.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с акумулаторната батерия. Децата могат да бъдат сериозно наранени.
  - ► Съхранявайте акумулаторната батерия извън обсега на деца.
- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди непоправимо.
  - ► Съхранявайте акумулаторната батерия в чисто и сухо състояние.
  - ► Съхранявайте акумулаторната батерия в затворено помещение.
  - ► Съхранявайте акумулаторната батерия отделно от храсторeза.
  - ► Ако акумулаторната батерия се съхранява в зарядното устройство: извадете щепсела и съхранявайте акумулаторната батерия с ниво на зареждане между 40 % и 60 % (2 светещи в зелено светодиода).
  - ► Не съхранявайте акумулаторната батерия извън посочените температурни граници, 🕮 19.3.

3.11 Почистване, поддръжка и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако по време на почистване, поддръжка или ремонт акумулаторната батерия е поставена, храсторезът може да се включи по невнимание. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.



► Извадете акумулаторната батерия.

- По време на работа корпусът на предавателния механизъм може да се нагрее. Потребителят може да се изгори.



► Не докосвайте горещия корпус на предавателния механизъм.

- Агресивните почистващи препарати, почистването с водна струя или остри предмети могат да повредят храсторeза, предпазителя, режещия инструмент или акумулаторната батерия. Ако храсторезът, предпазителят, режещият инструмент или акумулаторната батерия не са почистени правилно, частите им няма да функционират нормално, а предпазните им устройства ще престанат да действат. Хората могат да получат тежки наранявания.
  - ► Почиствайте храсторeза, предпазителя, режещия инструмент и акумулаторната батерия така, както е описано в това ръководство за употреба.
- Ако храсторезът, предпазителят, режещият инструмент или акумулаторната батерия не се поддържат или ремонтират правилно, частите им няма да функционират нормално, а предпазните им устройства ще престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора.

- ► Не извършвайте самостоятелно поддръжка или ремонт на храстореза, предпазителя и акумулаторната батерия.
- ► Ако е необходим/а поддръжка или ремонт на храстореза, предпазителя или акумулаторната батерия: обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.
- ► Поддържайте режещия инструмент така, както е описано в ръководството за употреба на използвания режещ инструмент или върху опаковката на използвания режещ инструмент.

■ По време на почистване или поддръжка на режещите инструменти ползвателят може да се пореже на острите режещи ръбове. Потребителят може да бъде наранен.



► Носете работни ръкавици от устойчив материал.

4 Привеждане на храстореза в готовност за работа

4.1 Подготовка на храстореза за работа

Преди всяко започване на работа трябва да се извършват следните стъпки:

- ► Уверете се, че следните компоненти са в отговарящо на изискванията за безопасност състояние:
  - – храсторез, 🕮 3.6.1.
  - – предпазител, 🕮 3.6.2.
  - – Глава за косене или метален режещ инструмент, 🕮 3.6.3 или 🕮 3.6.4.
  - – Акумулаторна батерия, 🕮 3.6.5.
- ► Проверете акумулаторната батерия, 🕮 10.2.
- ► Заредете акумулаторната батерия докрай, както е описано в ръководството за употреба на зарядни устройства AL 101, 301, 301-4, 501.
- ► Почистете храстореза, 🕮 15.1.
- ► Монтирайте дръжката за управление с две ръце, 🕮 6.1.
- ► Изберете комбинацията от режещ инструмент, предпазител и самар, 🕮 20.1.
- ► Монтиране на предпазителя, 🕮 6.2.1.
- ► Монтирайте главата за косене или металния режещ инструмент, 🕮 6.3.1 или 🕮 6.4.
- ► Поставете и настройте самара, 🕮 7.1.
- ► Настройте дръжката за управление с две ръце, 🕮 7.2.
- ► Балансиране на храстореза, 🕮 7.3.
- ► Проверете елементите за управление, 🕮 10.1.
- ► Ако тези стъпки не могат да се извършат: не използвайте храстореза и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

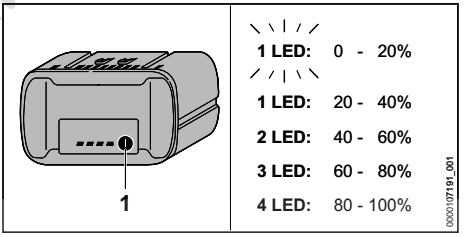
5 Зареждане на акумулатора и светодиодите

5.1 Зареждане на акумулаторната батерия

Времето на зареждане зависи от различни фактори, напр. от температурата на акумулатора или от температурата на околната среда. За постигане на оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони, 🕮 19.4. Фактическото време на зареждане може да се отклонява от посоченото време на зареждане. Времето за зареждане е посочено на stihl.link/charging.

- ► Акумулаторната батерия трябва да се зарежда по начина, описан в ръководството за употреба на зарядното устройство AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Показване на нивото на зареждане



- ► Натиснете бутона (1).
  Светодиодите светват в продължение на ок. 5 секунди в зелено и показват нивото на зареждане.
- ► Ако някой светодиод мига в зелено: заредете акумулаторната батерия.

5.3 Светодиоди на акумулаторната батерия

Светодиодите могат да показват нивото на зареждане или наличието на неизправности в акумулаторната батерия. Светодиодите могат

да светят или да мигат в зелено или в червено.

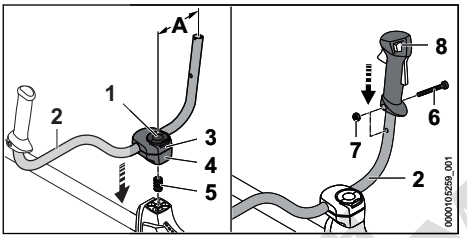
Когато светодиодите светят или мигат в зелено, те показват нивото на зареждане.

- Когато светодиодите светят или мигат в червено: отстранете неизправностите, 🕮 18.1.
  В храстореза или в акумулаторната батерия има неизправност.

6 Сглобяване на храстореза

6.1 Монтаж на дръжката за управление с две ръце

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.



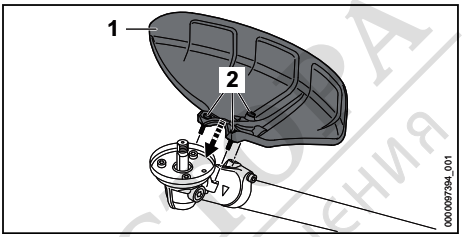
- Вдигнете скобата на крилчатия винт (1) и го въртете обратно на часовниковата стрелка дотогава, докато тръбната дръжка (2) е съвсем леко затегната.
- Поставете пружината (5) отдолу в долната затегателна скоба (4).
- Поставете затегателните скоби (3 и 4) върху стебловидното тяло и завинтете крилчатия винт (1).
- Наклонете тръбната дръжка (2) нагоре и я подравнете, така че разстоянието (A) да е 16 cm.
  Не стягайте тръбната дръжка (2) е извитата част.
- Затегнете крилчатия винт (1) и спуснете скобата.
- Развийте винта (6).
- Поставете дръжката за управление (8) върху тръбната дръжка (2) така, че отворът на дръжката за управление да съвпада с отвора на тръбната дръжка и лостът за ръчно включване/изключване да сочи по посока на корпуса на предавателния механизъм.
- Поставете гайката (7).
- Завинтете и затегнете винта (6).

Не е необходим повторен демонтаж на дръжката за управление с две ръце.

6.2 Монтаж и демонтаж на предпазителя и ограничителя

6.2.1 Монтаж на предпазителя и ограничителя

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.



- Поставете предпазителя (1) върху корпуса на предавателния механизъм.
- Завийте винтовете (2) и ги затегнете с въртящ момент на затягане от 10 Nm.

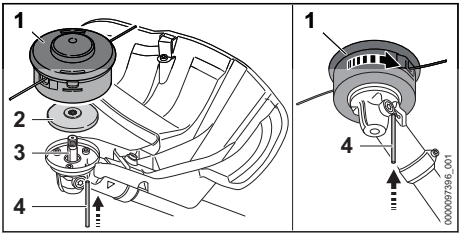
6.2.2 Демонтаж на предпазителя и на ограничителя

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.
- Развийте винтовете.
- Свалете предпазителя.

6.3 Монтаж и демонтаж на главата за косене

6.3.1 Монтаж на главата за косене

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.



- Поставете притискащия диск (2) върху вала (3) така, че по-малкият диаметър да сочи нагоре.
- Поставете главата за косене (1) върху вала (3) и я завъртете на ръка обратно на часовниковата стрелка.
- Натиснете дорника (4) до упор в отвора и го задръжте натиснат.

- Въртете главата за косене (1) обратно на часовниковата стрелка дотогава, докато дорникът (4) се фиксира.
  Валът (3) е блокиран.
- Затегнете здраво на ръка главата за косене (1).
- Свалете дорника (4).

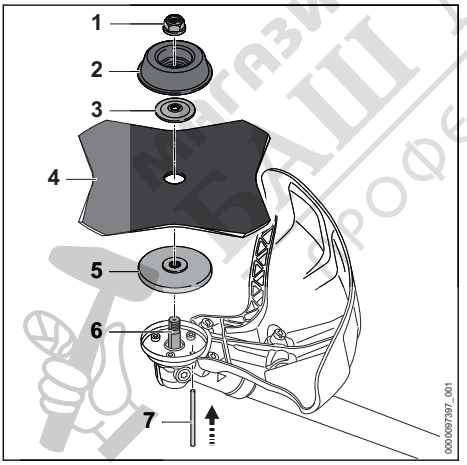
6.3.2 Демонтаж на главата за косене

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.
- Натиснете дорника до упор в отвора и го задръжте натиснат.
- Въртете главата за косене дотогава, докато дорникът се фиксира.
  Валът е блокиран.
- Отвийте главата за косене по посока на часовниковата стрелка.
- Свалете притискателния диск.
- Свалете дорника.

6.4 Монтаж и демонтаж на металния режещ инструмент

6.4.1 Монтаж на режещия лист за трева, ножа за гъсталак или дисковия режещ лист

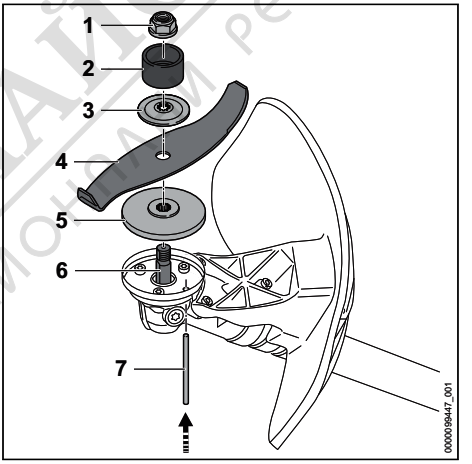
- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.



- Поставете притискащия диск (5) върху вала (6) така, че по-малкият диаметър да сочи нагоре.
- Поставете металния режещ инструмент (4) върху притискателния диск (5). Ако се използва дисков режещ лист или режещ лист за трева с повече от 4 остриета: подравнете режещите ръбове така, че те да сочат в същата посока, както стрелката за посоката на въртене върху предпазителя.
- Поставете притискащата шайба (3) върху металния режещ инструмент (4) така, че изпъкналостта да сочи нагоре.
- Поставете подвижния диск (2) върху притискащата шайба (3) така, че затворената страна да сочи нагоре.
- Натиснете дорника (7) до упор в отвора и го задръжте натиснат.
- Въртете металния режещ инструмент (4) обратно на часовниковата стрелка дотогава, докато дорникът (7) се фиксира.
  Валът (6) е блокиран.
- Завийте гайката (1) обратно на часовниковата стрелка и я затегнете здраво.
- Свалете дорника (7).

6.4.2 Монтаж на ножа за накълцване

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.



- Поставете притискащия диск (5) върху вала (6) така, че по-малкият диаметър да сочи нагоре.
- Поставете металния режещ инструмент (4) върху притискателния диск (5). Ако се използва нож за накълцване: подравнете режещите ръбове така, че да сочат далеч от режещите ръбове по посока на гайката (1).
- Поставете притискащата шайба (3) върху металния режещ инструмент (4) така, че изпъкналостта да сочи нагоре.
- Поставете защитния пръстен (2) върху притискащата шайба (3) така, че отворът да сочи нагоре.

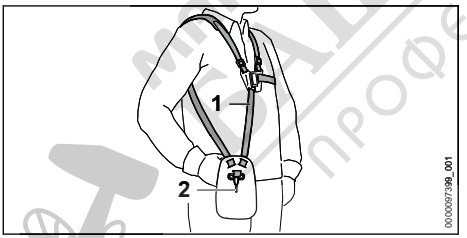
- Натиснете дорника (7) до упор в отвора и го задръжте натиснат.
- Въртете металния режещ инструмент (4) обратно на часовниковата стрелка дотогава, докато дорникът (7) се фиксира. Валът (6) е блокиран.
- Завийте гайката (1) обратно на часовниковата стрелка и я затегнете здраво.
- Свалете дорника (7).

6.4.3 Демонтаж на металния режещ инструмент

- Изключете храсторeза и извадете акумулаторната батерия.
- Натиснете дорника до упор в отвора и го задръжте натиснат.
- Въртете металния режещ инструмент по посока на часовниковата стрелка дотогава, докато дорникът се фиксира. Валът е блокиран.
- Отвийте гайката по посока на часовниковата стрелка.
- Свалете крепежните детайли, металния режещ инструмент и притискателния диск.
- Свалете дорника.

7 Настройка на храсторeза за потребителя

7.1 Поставяне и настройка на колана за носене на две рамена

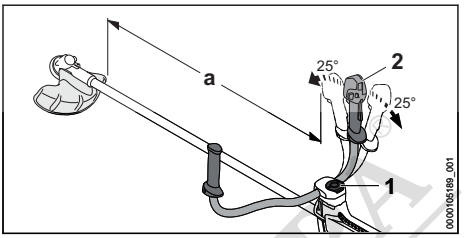


- Поставете колана за носене на две рамена (1).
- Настройте колана за носене на две рамена (1) така, че карабинера (2) да се намира на около една педя разстояние от дясното Ви бедро.

7.2 Настройка на дръжката за управление с две ръце

Дръжката за управление с две ръце може да бъде настроена в различни позиции в зависимост от ръста на потребителя.

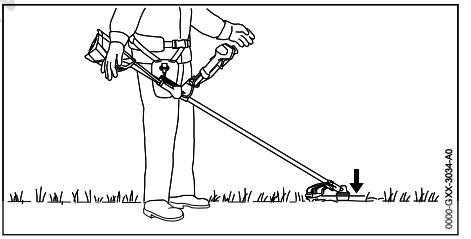
- Изключете храсторeза и извадете акумулаторната батерия.
- Закачете храсторeза на носещата халка в карабинера на самара.



- Развийте крилчатия винт (1).
- Наклонете дръжката за управление с две ръце (2) в желаната позиция.
- Наклонете дръжката за управление с две ръце (2) така, че разстоянието (a) да не спадне под минимума от 750 mm.
- Затегнете здраво крилчатия винт (1).

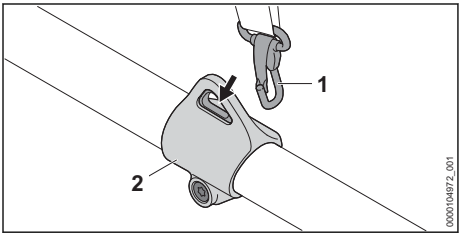
7.3 Балансиране на храсторeза

Акумулаторната батерия, дръжката за управление с две ръце и режещият инструмент оказват влияние върху баланса на храсторeза. Храсторезът трябва да бъде балансиран с монтиран режещ инструмент и поставена акумулаторна батерия. Дръжката за управление с две ръце трябва да бъде настроена така, че храсторeза да е балансиран.

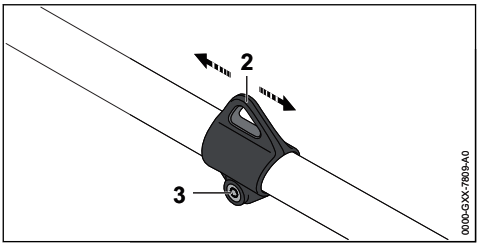


Режещият инструмент трябва да се опира леко до земята.

- Изключете храсторeза.



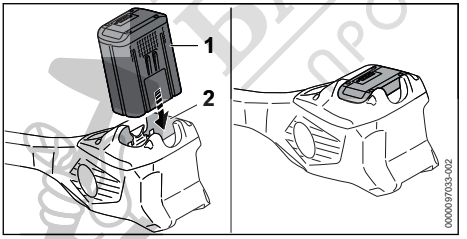
- Закачете халката за носене (2) на карабинера (1).
- Оставете храсторeза да увисне.
- Ако в състоянието без люлеене положението на режещия инструмент трябва да се регулира:



- Разхлабете винта (3).
- Преместете носещата халка (2) върху стебловидното тяло така, че в състояние на долюляване да се постигне правилно положение.
- Затегнете винта (3).
- Ако в състоянието без люлеене положението на дръжката за управление с две ръце трябва да се регулира:
  - Преместете дръжката за управление с две ръце върху стебловидното тяло така, че в състояние на долюляване да се постигне правилно положение.

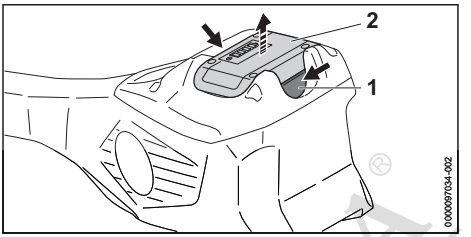
8 Поставяне и изваждане на акумулатора

8.1 Поставяне на акумулаторната батерия



- Натиснете акумулаторната батерия (1) до упор в приемното ѝ гнездо (2). Акумулаторната батерия (1) се фиксира с щракване и е блокирана.

8.2 Изваждане на акумулаторната батерия

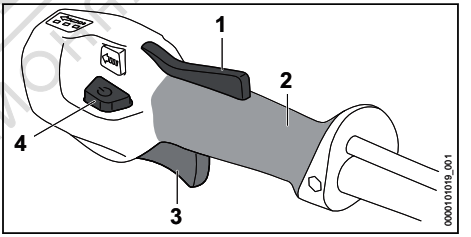


- Натиснете двата блокиращи лоста (1). Акумулаторната батерия (2) е деблокирана и може да се извади.

9 Включване и изключване на храсторeза

9.1 Включване на храсторeза

- Дръжте храсторeза с дясната ръка за дръжката за управление така, че палецът да обхваща мястото за хващане (2) на дръжката за управление.
- Дръжте храсторeза с лявата ръка за ръкохватката така, че палецът да обхваща ръкохватката.



- Натиснете с ръка блокировката на лоста за ръчно включване/изключване (1) и я дръжте натисната.
- Натиснете бутона за освобождаване (4). Светодиодите светват и показват последно настроената степен на мощност.
- С показалеца натиснете лоста за ръчно включване/изключване (3) и го задръжте. Храсторезът ускорява и режещият инструмент се върти.

Колкото повече се натиска лостът за ръчно включване/изключване (3), толкова по-бързо се върти режещият инструмент.

Храсторезът може да се включи и като първо се натисне бутонът за освобождаване (4) и след това в рамките на 5 секунди (докато светодиодите мигат) – блокировката на лоста за

ръчно включване/изключване (1). Така лостът за ръчно включване/изключване (3) е освободен и храсторезът е готов за работа.

На степен на мощност 3 храсторезът разпознава монтирания режещ инструмент и автоматично настройва правилните максимални обороти.

Светодиодите мигат още 5 секунди, когато лостът за ръчно включване/изключване (3) и блокировката на лоста за ръчно включване/изключване (1) бъдат пуснати след включване. Докато светодиодите мигат, храсторезът може да се включи отново без задействане на бутона за освобождаване (4).

9.2 Изключване на храстореза

- Пуснете лоста за ръчно включване/изключване и блокировката на лоста за ръчно включване/изключване.
- Изчакайте, докато режещият инструмент престане да се върти.
- Ако режещият инструмент продължава да се върти: извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
  Храсторезът е дефектен.

10 Проверка на храстореза и на акумулаторната батерия

10.1 Проверка на елементите за управление

Блокировка на лоста за ръчно включване/изключване и лост за ръчно включване/изключване

- Извадете акумулаторната батерия.
- Опитайте се да натиснете лоста за ръчно включване/изключване, без да натискате блокировката на лоста за ръчно включване/изключване.
- Ако лостът за ръчно включване/изключване може да се натисне: не използвайте храстореза и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
  Блокировката на лоста за ръчно включване/изключване е дефектна.
- Натиснете блокировката на лоста за ръчно включване/изключване и я задръжте натисната.
- Натиснете лоста за ръчно включване/изключване и го пуснете.
- Ако лостът за ръчно включване/изключване или блокировката на лоста за ръчно включване/изключване са трудноподвижни или не се връщат в изходната си позиция: не използвайте храстореза и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
  Лостът за ръчно включване/изключване или блокировката на лоста за ръчно включване/изключване са дефектни.

Включване на храстореза

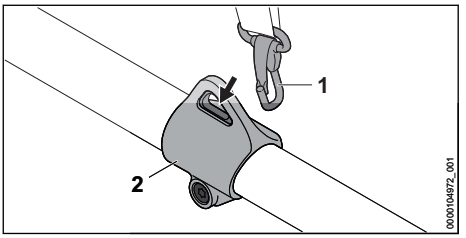
- Поставете акумулаторната батерия.
- Натиснете блокировката на лоста за ръчно включване/изключване и я задръжте натисната.
- Натиснете бутона за освобождаване.
- Натиснете лоста за ръчно включване/изключване и го задръжте натиснат.
  Режещият инструмент се върти.
- Ако 3 светодиода на акумулаторната батерия мигат в червено: извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
  В храстореза има неизправност.
- Пуснете лоста за ръчно включване/изключване.
  След кратко време режещият инструмент престава да се върти.
- Ако режещият инструмент продължава да се върти: извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
  Храсторезът е дефектен.

10.2 Проверете акумулаторната батерия

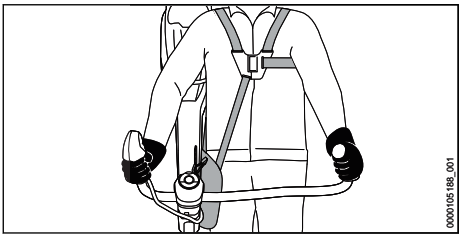
- Натиснете бутона на акумулаторната батерия.
  Светодиодите светят или мигат.
- Ако светодиодите не светят или не мигат: акумулаторната батерия да не се използва и да се потърси помощта на сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL.
  В акумулаторната батерия има неизправност.

11 Работа с храстореза

11.1 Държане и водене на храстореза



- Закачете халката за носене (2) на карабинера (1).

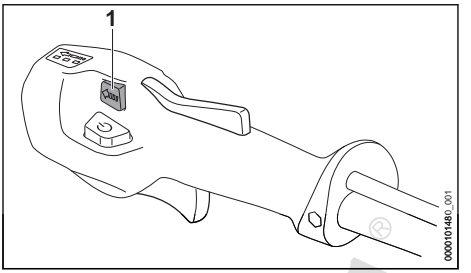


- Дръжте храстореза с дясната ръка за дръжката за управление така, че палецът да обхваща мястото за хващане на дръжката за управление.
- Дръжте храстореза с лявата ръка за ръкохватката така, че палецът да обхваща ръкохватката.

11.2 Настройка на степента на мощност

В зависимост от приложението могат да се настроят 3 степени на мощност. Светодиодите показват настроената степен на мощност. Колкото по-висока е степента на мощност, толкова по-бързо може да се върти режещият инструмент.

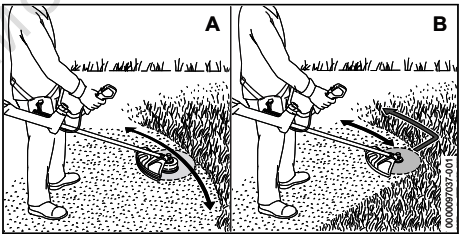
Настроената степен на мощност влияе върху времето на работа на акумулаторната батерия. Колкото по-ниска е степента на мощност, толкова по-дълго е времето на работа на акумулаторната батерия.



- Натиснете бутона за степените на мощност (1).
  Светодиодите светват и показват настроената степен на мощност.
- Натиснете бутона за степените на мощност (1).
  Следващата степен на мощност е настроена. След третата степен на мощност следва отново първата степен на мощност.
- Натискайте бутона за степените на мощност (1) толкова пъти, докато се настрои желаната степен на мощност.
- Ако се използва дисков режещ лист: настройте степен на мощност 3.

11.3 Косене

Разстоянието между режещия инструмент и земята определя височината на рязане.



Косене с една глава за косене (A)

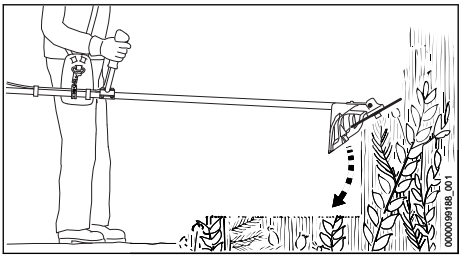
- Движете храстореза равномерно напред и назад.
- Бавно и контролирано се придвижвайте напред.

Косене с режещ лист за трева или нож за гъсталак (B)

- Косете с лявата зона на металния режещ инструмент.
- Бавно и контролирано се придвижвайте напред.

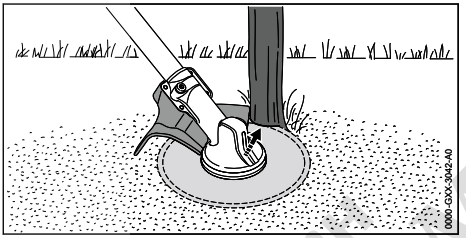
За постигане на оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони, 🕮 19.4.

11.4 Прореждане с нож за гъсталак



- Потопете металния режещ инструмент отгоре в гъсталака.
- Не повдигайте металния режеш инструмент над височината на бедрото.

11.5 Косене с дисков режещ лист

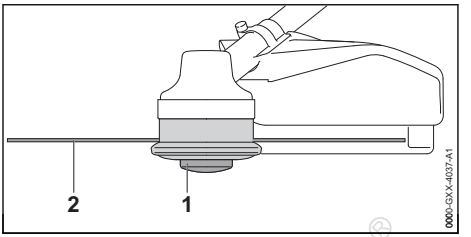


- Подпрете на дънера лявата страна на предпазителя.
- Отрежете дънера на пълна газ с едно рязане.
- Спазвайте безопасно разстояние от най-малко 2 дължини на дървото до следващата работна зона.

11.6 Регулиране на нишките за косене

11.6.1 Регулиране на кордите за косене на глави за косене AutoCut

- Леко допрете главата за косене до земята. Отпускат се около 30 mm. Ножът за отрязване на кордата в предпазителя отрязва автоматично кордата за косене до правилната дължина.



Ако кордите за косене са по-къси от 25 mm, те не могат да бъдат регулирани автоматично.

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.
- Натиснете шпулата (1) на главата за косене и я задръжте натисната.
- Изтеглете на ръка кордата за косене (2).
- Ако кордите за косене (2) вече не могат да се изтеглят: сменете шпулата (1) или кордата за косене (2).
  Шпулата е празна.

11.6.2 Регулиране на кордите за косене на главите за косене SuperCut

Кордите за косене се регулират автоматично. Резачът в предпазителя отрязва кордата за косене автоматично до правилната дължина.

Ако кордите за косене са по-къси от 40 mm, те не могат да бъдат регулирани автоматично.

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.
- Изтеглете ръчно кордите за косене.
- Ако кордите за косене не могат повече да се изтеглят: сменете кордите за косене.
  Шпулата е празна.

12 След работа

12.1 След работа

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.
- Ако храсторезът е мокър: оставете го да изсъхне.
- Ако акумулаторната батерия е мокра: оставете акумулаторната батерия да изсъхне, 🕮 19.4.
- Почистете храстореза.
- Почистете предпазителя.
- Почистете режещия инструмент.
- Почистете акумулаторната батерия.
- Ако е монтиран метален режещ инструмент: монтирайте подходящ транспортен предпазител.

13 Транспортиране

13.1 Транспортиране на храстореза

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.
- Ако е монтиран метален режещ инструмент: монтирайте подходящ транспортен предпазител.

Носене на храстореза

- Носете храстореза с една ръка, като го държите за стебловидното тяло, така, че режещият инструмент да сочи назад, а храсторезът да е балансиран.

Транспортиране на храстореза в превозно средство

- Обезопасете храстореза така, че да не може да се преобърне и да се измести.

13.2 Транспортиране на акумулаторната батерия

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.
- Уверете се, че акумулаторната батерия е в съответстващо на изискванията за безопасност състояние.
- Опаковайте акумулаторната батерия така, че да не може да се мести в опаковката.
- Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

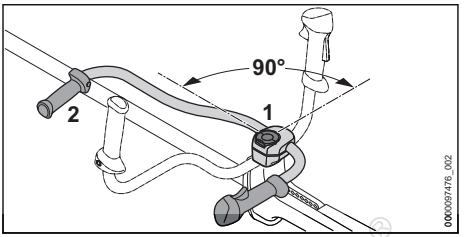
Акумулаторната батерия подлежи на изискванията за транспортиране на опасни товари. Акумулаторната батерия е категоризирана като UN 3480 (литиево-йонни батерии) и е изпитана съгласно наръчника на ООН за проверки и критерии част III, подраздел 38.3.

Правилата за транспортиране са посочени на stihl.link/safety.

14 Съхранение

14.1 Съхранение на храстореза

- Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.
- Ако е монтиран метален режещ инструмент: монтирайте подходящ транспортен предпазител.



- Разхлабете крилчатия винт (1) и го отвийте толкова, че тръбната дръжка (2) да може да бъде завъртяна.
- Завъртете тръбната дръжка (2) на 90° по часовниковата стрелка и след това я отметнете надолу.
- Затегнете здраво крилчатия винт (1).
- Съхранявайте храстореза така, че да са изпълнени следните условия:
  - Храсторезът не може да се преобърне и да се измести.
  - Храсторезът е извън обсега на деца.
  - Храсторезът е чист и сух.
- Ако храсторезът ще се съхранява за повече от 30 дни: демонтирайте режещия инструмент.

14.2 Съхраняване на акумулаторната батерия

STIHL препоръчва акумулаторната батерия да се съхранява в състояние на зареждане между 40 % и 60 % (2 светещи постоянно в зелено светодиода).

- Съхранявайте акумулаторната батерия така, че да бъдат изпълнени следните условия:
  - Акумулаторната батерия да се намира извън обсега на деца.
  - Акумулаторната батерия е чиста и суха.
  - Акумулаторната батерия се намира в затворено помещение.
  - Акумулаторната батерия е извадена от храстореза.
  - Ако акумулаторната батерия се съхранява в зарядното устройство: извадете щепсела и съхранявайте акумулаторната батерия с ниво на зареждане между 40 % и 60 % (2 светещи в зелено светодиода).
  - Акумулаторната батерия не се съхранява извън посочените температурни граници, 🕮 19.3.

УКАЗАНИЕ

- Ако акумулаторната батерия не се съхранява така, както е описано в това ръковод-

ство за употреба, акумулаторната батерия може да се разреди дълбоко и по този начин да се повреди непоправимо.

- ► Заредете изтощената акумулаторна батерия преди съхранението. STIHL препоръчва акумулаторната батерия да се съхранява в състояние на зареждане между 40 % и 60 % (2 светещи постоянно в зелено светодиода).
- ► Съхранявайте акумулаторната батерия отделно от храстореза.

15 Почистване

15.1 Почистване на храстореза

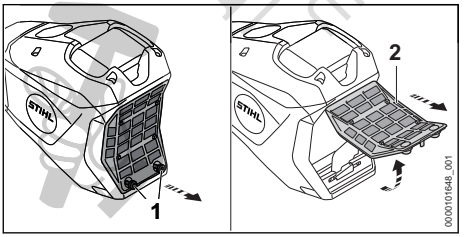
- ► Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.
- ► Почистете храстореза с влажна кърпа.
- ► Почистете вентилационните отвори с четка.
- ► Отстранете чуждите тела от приемното гнездо за акумулаторната батерия и почистете гнездото с влажна кърпа.
- ► Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия с мека четка.

15.2 Почистване на предпазителя и на режещия инструмент

- ► Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.
- ► Почистете предпазителя и режещия инструмент с влажна кърпа или с мека четка.

15.3 Почистване на въздушния филтър

- ► Изключете храстореза и извадете акумулаторната батерия.



- ► Почистете участъка около въздушния филтър (2) с влажна кърпа или четка.
- ► Въртете винтовете (1) обратно на часовниковата стрелка дотогава, докато въздушният филтър (2) може да се свали.
- ► Сгънете въздушния филтър (2) и го свалете.
- ► Изплакнете замърсяванията от външната страна на въздушния филтър (2) под течаща вода.
- ► Ако въздушният филтър е повреден (2): сменете въздушния филтър (2).
- ► Оставете въздушния филтър (2) да изсъхне на въздух.
- ► Поставете въздушния филтър (2) в корпуса и го разгънете.
  Въздушният филтър (2) трябва да е подравнен около корпуса.
- ► Завинтете и затегнете добре винтовете (1).

15.4 Почистване на акумулаторната батерия

- ► Извадете акумулаторната батерия.
- ► Почистете акумулаторната батерия с влажна кърпа.

Разширена възможност за почистване за акумулаторни батерии по IPX5

Сертифицирана по IPX5 акумулаторна батерия може да бъде промивана за кратко с течаща и чиста вода. STIHL препоръчва акумулаторната батерия да не се почиства редовно, а само при крайна необходимост. Степента на защита IP (видът на защитата) е посочена на фабричната табелка.

- ► Не използвайте почистващи препарати.
- ► Уверете се, че водата може да се оттече напълно от акумулаторната батерия.
- ► Оставете акумулаторната батерия да изсъхне, 🕮 19.4.

16 Поддръжка /обслужване

16.1 Интервали за техническо обслужване и поддръжка

Интервалите за техническо обслужване и поддръжка зависят от условията на околната среда и работните условия. STIHL препоръчва следните интервали за техническо обслужване и поддръжка:

Преди монтаж на режещ инструмент

- ► Проверете дали от вала изтича трансмисионна смазка.
- ► Ако е изтекла трансмисионна смазка: възложете проверката на нивото на напълване в корпуса на предавателния механизъм на специализиран търговски обект на STIHL.

На всеки 50 работни часа

- ► Почистване на въздушния филтър.

Ежегодно

- Възлагане на извършването на проверка от специализиран търговски обект на STIHL.

16.2 Заточване и балансиране на металния режещ инструмент

За правилното заточване и балансиране на метални режещи инструменти се изисква голям практически опит.

STIHL препоръчва металните режещи инструменти да се заточват и балансират в специализиран търговски обект на STIHL.

- Заточвайте металния режещ инструмент така, както е описано в ръководството за употреба и върху опаковката на използвания режещ инструмент.

17 Ремонт

17.1 Ремонт на храсторeза и на режещия инструмент

Потребителят не може да ремонтира самостоятелно храсторeза и режещия инструмент.

- Ако храсторезът или режещият инструмент са повредени: не използвайте храсторeза или режещия инструмент и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

17.2 Поддръжка и ремонт на акумулатора

Няма необходимост от поддръжка на акумулатора и той не може да бъде ремонтиран.

- Ако акумулаторът е дефектен или повреден: сменете акумулатора.

18 Отстраняване на неизправности

18.1 Отстраняване на неизправности на храсторeза или на акумулаторната батерия

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
Храсторезът не стартира при включване.	1 светодиод мига в зелено.	Нивото на зареждане на акумулаторната батерия е твърде ниско.	► Заредете акумулаторната батерия докрай така, както е описано в ръководството за употреба на зарядните устройства AL 101, 301, 301-4, 501.
	1 светодиод свети в червено.	Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете акумулаторната батерия да се охлади или затопли.
	3 светодиода мигат в червено.	В храсторeза има неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия. ► Поставете акумулаторната батерия. ► Включете храсторeза. ► Ако 3 светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте храсторeза и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
	3 светодиода светят в червено.	Храсторезът е твърде топъл.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете храсторeза да се охлади.

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
	4 светодиода мигат в червено.	В акумулаторната батерия има неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете. ► Включете храстореза. ► Ако 4 светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
		Електрическата връзка между храстореза и акумулаторната батерия е прекъсната.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия. ► Поставете акумулаторната батерия.
		Храсторезът или акумулаторната батерия са влажни.	► Оставете храстореза или акумулаторната батерия да изсъхнат, 🕮 19.4.
		Лостът за ръчно включване/ изключване вече е натиснат преди задействане на бутона за освобождаване.	► Включете храстореза така, както е описано в това ръководство за употреба.
Храсторезът се изключва по време на работа.	3 светодиода светят в червено.	Храсторезът е твърде топъл.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете храстореза да се охлади.
		Има електрическа неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете. ► Включете храстореза.
Продължителността на работа на храстореза е твърде кратка.		Акумулаторната батерия не е заредена напълно.	► Заредете акумулаторната батерия докрай така, както е описано в ръководството за употреба AL 101, 301, 301-4, 501.
		Експлоатационният живот на акумулаторната батерия е надхвърлен.	► Сменете акумулаторната батерия.
Степените на мощност не могат да се настроят.		Лостът за ръчно включване/ изключване е натиснат и храсторезът е включен.	► Пуснете лоста за ръчно включване/ изключване и задръжте натисната само блокировката на лоста за ръчно включване/изключване. ► Настройте степента на мощност така, както е описано в това ръководство за употреба.

19 Технически данни

19.1 Храсторез STIHL FSA 250.0

– Допустими акумулаторни батерии: AP, AR
– Тегло с най-тежката глава за косене и свързания с нея най-тежък предпазител, без акумулаторна батерия: 5,7 kg
– Дължина без режещ инструмент: 179 mm
– Максимални обороти на режещия инструмент: 7000 об/мин
– Вид електрическа защита: IPX4 (защита срещу водни пръски от всички страни)

Продължителността на работа е дадена на stihl.link/battery-life.

19.2 Акумулаторна батерия AP

– Технология на акумулаторната батерия: литиево-йонна
– Номинално напрежение: 36 V
– Максимално напрежение: 40 V
– Капацитет в Ah: виж табелката с данни
– Вътрешна енергия в Wh: виж табелката с данни
– Тегло в kg: вж. табелката с данни

Изходната мощност на акумулаторната батерия може да варира в зависимост от използваното изделие с акумулаторна батерия.

19.3 Температурни граници

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да експлодира. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.
  ► Не зареждайте акумулаторната батерия при температури под - 20 °C или над + 50 °C.
  ► Не използвайте храсторeза или акумулаторната батерия при температури под - 20 °C или над + 50 °C.
  ► Не съхранявайте храсторeза или акумулаторната батерия при температури под - 20 °C или над + 70 °C.

19.4 Препоръчителни температурни диапазони

За оптимална производителност на храсторeза и на акумулаторната батерия спазвайте следните температурни диапазони:
– Зареждане: + 5 °C до + 40 °C
– Употреба: - 10 °C до + 40 °C
– Съхранение: - 20 °C до + 50 °C

Ако акумулаторната батерия се зарежда, използва или съхранява извън препоръчителните температурни диапазони, производителността може да се понижи.

Ако акумулаторната батерия е мокра или влажна, оставете я да изсъхне за поне 48 ч при над + 15 °C и под + 50 °C, както и при 70 % влажност на въздуха. По-висока влажност може да увеличи времето за изсъхване.

19.5 Акустични и вибрационни стойности

STIHL препоръчва да носите антифони.
– Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WAd}, съгласно 2000/14/EO: 96 dB(A).

Използване с глава за косене, различна от PolyCut 48-2
– Ниво на звуково налягане L_{pA}, измерено съгласно IEC 62841-4-4: 82 dB(A), несигурност K_{pA}: 2 dB(A)
– Ниво на звукова мощност L_{wA}, измерено съгласно IEC 62841-4-4: 94 dB(A), несигурност K_{WA}: 2 dB(A)
– Вибрационна стойност a_{hv}, измерена съгласно IEC 62841-4-4
  – Дръжка за управление: 3,2 m/s², несигурност K_a: 2,0 m/s²
  – лява ръкохватка: 4,0 m/s², несигурност K_a: 2,0 m/s²
– Вибрационна стойност p_F, определена съгласно EN ISO 5349-3:
  – Дръжка за управление: 55 m/s², несигурност K_p: 13 m/s²
  – лява ръкохватка: 80 m/s², несигурност K_p: 13 m/s²

Използване с глава за косене PolyCut 48-2
– Ниво на звуково налягане L_{pA}, измерено съгласно IEC 62841-4-4: 86 dB(A), несигурност K_{pA}: 2 dB(A)
– Ниво на звукова мощност L_{wA}, измерено съгласно IEC 62841-4-4: 96 dB(A), несигурност K_{WA}: 2 dB(A)
– Вибрационна стойност a_{hv}, измерена съгласно IEC 62841-4-4
  – Дръжка за управление: 2,7 m/s², несигурност K_a: 2,0 m/s²
  – лява ръкохватка: 3,3 m/s², несигурност K_a: 2,0 m/s²
– Вибрационна стойност p_F, определена съгласно EN ISO 5349-3:
  – Дръжка за управление: 39 m/s², несигурност K_p: 13 m/s²
  – лява ръкохватка: 57 m/s², несигурност K_p: 13 m/s²

Използване с метален режещ инструмент
– Ниво на звуково налягане L_{pA}, измерено съгласно IEC 62841-4-4: 89 dB(A), несигурност K_{pA}: 2 dB(A)

– Ниво на звукова мощност L_{wA}, измерено съгласно IEC 62841-4-4: 105 dB(A), несигурност K_{WA}: 2 dB(A)
– Вибрационна стойност a_{hv}, измерена съгласно IEC 62841-4-4
  – Дръжка за управление: 3,5 m/s², несигурност K_a: 2,0 m/s²
  – лява ръкохватка: 4,0 m/s², несигурност K_a: 2,0 m/s²
– Вибрационна стойност p_F, определена съгласно EN ISO 5349-3:
  – Дръжка за управление: 58 m/s², несигурност K_p: 13 m/s²
  – лява ръкохватка: 88 m/s², несигурност K_p: 13 m/s²

Определените стойности на звука и вибрациите са измерени в съответствие със стандартизирана процедура за изпитване и могат да се използват за сравняване на електрически уреди. Действително възникващите звукови и вибрационни стойности могат да се различават от посочените стойности, в зависимост от начина на приложение и използваните принадлежности. Посочените звукови и вибрационни стойности могат да бъдат използвани за първоначална оценка на звуковото и вибрационното натоварване. Действителното звуково и вибрационно натоварване трябва да бъде оценено. При това може да се вземе под внимание и времето, през което електрическият уред е изключен, както и това, през което е включен, но работи без натоварване.

Информация относно изпълнението на директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/ЕО можете да намерите на www.stihl.com/vib.

19.6 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на ЕG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу www.stihl.com/reach .

20 Комбинация от режещи инструменти, предпазители и самари

20.1 Комбинация от режещи инструменти, предпазители и самари

Режещ инструмент	Предпазител	Самар
– Глава за косене PolyCut 48-2 (Ø 365 mm) Глава за косене с корди за косене „кръгла тиха“ с диаметър 2,7 mm: – Глава за косене AutoCut 46-2 – Глава за косене Duro-Cut 40-4 (използване само с 2 корди за косене) – Глава за косене Trim-Cut C 42-2 Глава за косене с корди за косене „кръгла тиха“ с диаметър 2,4 mm: – Глава за косене SuperCut 40-2	– Предпазител за глави за косене (Ø 480 mm)	– Колан за носене на две рамена с устройство за бързо освобождаване – Акумулаторна батерия AR заедно с тапицерия на опорната подложка – Колан за кръста ADVANCED X-Flex с колан FS ADVANCED X-Flex и вградена чанта с колан AP ADVANCED X-Flex със захранващ кабел в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерия на опорната подложка – Колан за използване в лесовъдството и горите ADVANCED X-Treem заедно с тапицерията на опорната подложка в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100
– Режещ лист за трева 230-4 (Ø 230 mm) – Режещ лист за трева 250-32 (Ø 250 mm) – Режещ лист за трева 250-40 „Spezial“ (Ø 250 mm) – Режещ лист за трева 255-8 (Ø 255 mm)	– Предпазител за металните режещи инструменти	
– Нож за гъсталак 300-3 (Ø 300 mm) – Нож за гъсталак 305-2 „Spezial“ (Ø 305 mm)		

Режещ инструмент	Предпазител	Самар
– Нож за накълцване 270-2 (Ø 270 mm)	– Предпазител за ножове за накълцване	
– Дисков режещ лист 225-22 длетовиден зъб HP (Ø 225 mm) – Дисков режещ лист 225-24 длетовиден зъб (Ø 225 mm) – Дисков режещ лист 225-24 длетовиден зъб MAXI (Ø 225 mm) – Дисков режещ лист 225-36 твърд метал (Ø 225 mm) – Дисков режещ лист 225-48 остър (Ø 225 mm)	– Ограничител с диаметър 225 mm	– Колан за носене на две рамена с устройство за бързо освобождаване – Акумулаторна батерия AR заедно с тапицерия на опорната подложка – Колан за кръста ADVANCED X-Flex с колан FS ADVANCED X-Flex и вградена чанта с колан AP ADVANCED X-Flex със захранващ кабел в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерия на опорната подложка – Колан за използване в лесовъдството и горите ADVANCED X-Treem в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерията на опорната подложка
– Дисков режещ лист 250-26 длетовиден зъб (Ø 250 mm)	– Ограничител с диаметър 250 mm	

Описание на самарите



Колан за носене на две рамена



Акумулаторна батерия AR заедно с тапицерия на опорната подложка



Колан за кръста ADVANCED X-Flex с колан FS ADVANCED X-Flex и вградена чанта с колан AP ADVANCED X-Flex със захранващ кабел в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерия на опорната подложка



Самар с вградена „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерията на опорната подложка



Колан за използване в лесовъдството и горите ADVANCED X-Treem заедно с тапицерията на опорната подложка в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100

21 Резервни части и принадлежности

21.1 Резервни части и принадлежности

STIHL С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

22 Отстраняване /изхвърляне

22.1 Изхвърляне на храстореза и на акумулаторната батерия

Информация относно изхвърлянето можете да получите от местната администрация или от специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да увреди здравето и да замърси околната среда.

- Занесете продуктите на STIHL, включително опаковките, до подходящ събирателен пункт за рециклиране в съответствие с местните разпоредби.
- Не изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

23 Съответствие с изискванията на ЕС

ЕС Декларацията за съответствие може да бъде намерена на адрес stihl.link/compliance.

Формуляр за докладване на уязвимости в сигурността и допълнителна информация можете да намерите на адрес vdp.stihl.com .

24 Адреси

www.stihl.com

25 Общи указания за безопасност за електрически инструменти

25.1 Увод

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Прочетете внимателно всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и технически данни, с които е оборудван електрическия инструмент.** Пропуските при спазването на инструкциите по-долу могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. **Съхранявайте указания за безопасност и инструкции на сигурно място за бъдещи справки.**

Понятието „електрически инструмент“, използвано при указанията за безопасност се отнася за електрически инструменти, задвижвани с ток от електрическата мрежа (с кабел за електрическо захранване от мрежата) и за електрически инструменти, задвижвани с акумулаторна батерия (без кабел за електрическо захранване от мрежата).

25.2 Безопасност на работното място

a) **Поддържайте Вашето работно място чисто и добре осветено.** Безредие или неосветени работни места могат да доведат до злополука.

b) **Не работете с електрическия инструмента в застрашена от експлозия среда, в която се намират запалими течности, газове или прах.** Електроинструментите образуват искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.

c) **По време на използването на електрическия инструмент дръжте децата и другите лица надалеч.** При отклоняване на вниманието можете да загубите контрол върху електрическия инструмент.

25.3 Електрическа безопасност

a) **Пазете електрическите инструменти от дъжд или влага.** Проникването на вода в електрическия инструмент води до повишен риск от удар с електрически ток.

25.4 Безопасност на хора

a) **Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и подхождайте разумно към рабо-**

тата с електрическия инструмент. Никога не използвайте електрическия инструмент, ако сте уморени или се намирате под влиянието на наркотици, алкохол или медикаменти. Дори и само един миг на невнимание при употребата на електрическия инструмент може да доведе до сериозни наранявания.

b) **Носете лично предпазно оборудване и винаги предпазни очила.** Носенето на лично предпазно оборудване, като прахозащитна маска, защитни обувки с предпазващи от хлъзгане подметки с грайфери, предпазна каска или антифони за защита на слуха, според вида и начина на използване на електрическия инструмент, намалява риска от наранявания.

c) **Избягвайте неволно пускане на машината в действие. Обезателно проверете, за да сте сигурни, че електрическият инструмент е изключен, преди да го включите към мрежата за електрическо захранване и/или към акумулаторната батерия, преди да го хванете или носите.** Ако по време на пренасяне на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или ако свържете електрическия инструмент във включено състояние към електрическото захранване, това може да доведе до злополуки.

d) **Преди да включите електрическия инструмент, отстранете всички инструменти за настройка или гаечни ключове.** Ако в някоя въртяща се част на електрическия инструмент се намира инструмент или ключ, това може да доведе до наранявания.

e) **Избягвайте необичайни положения на тялото. Грижете се винаги да заемате сигурна и стабилна стойка и пазете равновесие по всяко време.** По този начин можете да контролирате електрическия инструмент в неочаквани ситуации.

f) **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или украшения. Пазете косите си и облеклото далеч от въртящите се части на апарата.** Широките дрехи, украшенията или дългите коси могат да се закачат във въртящите се части на апарата.

g) **Ако могат да бъдат монтирани устройства за прахосмучене или улавяне на прах, те трябва да се свържат и да се използват правилно.** Използването на прахосмучене може да намали опасностите, причинени от запрашаване.

h) **Не проявявайте небрежност по отношение на безопасността и не пренебрегвайте правилата за техника на безопасност, дори ако след многократна употреба на електрическия инструмент вече го познавате добре.** Небрежното поведение може за броени части от секундата да доведе до тежки наранявания.

25.5 Използване и боравене с електрическия инструмент

a) **Не претоварвайте електрическия инструмент. При работа използвайте предназначения за това електрически инструмент.** С подходящия електрически инструмент се работи по-добре и по-безопасно в дадения обхват на мощност.

b) **Не използвайте електрически инструмент, чийто превключвател е дефектен.** Ако електрическият инструмент не може вече да се включва или изключва, той е опасен и трябва да се ремонтира.

c) **Винаги изваждайте щепсела от контакта и/или отстранявайте сменяемата акумулаторна батерия преди да предприемате настройки по апарата, преди да сменяте частите на работния инструмент или оставяте електрическия инструмент на съхранение.** Тази предпазна мярка предотвратява неволно задействане на електрическия инструмент.

d) **Съхранявайте електрическите инструменти, които не се ползват в момента, далеч от обсега на деца. Не позволявайте електрическият инструмент да се използва от лица, които не са запознати подробно с него или не са прочели тези инструкции.** Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от неопитни лица.

e) **Поддържайте грижливо електрическите инструменти и работния инструмент. Контролирайте редовно дали движещите се части функционират правилно и дали не заяждат, дали няма счупени части или части, които са така повредени, че да пречат на функционирането на електрическия инструмент. Давайте за ремонт повредените части, преди да използвате електрическия инструмент.** Много злопо-

луки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.

f) **Поддържайте електрическите инструменти винаги остри и чисти.** Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклещват помалко и се управляват по-лесно.

g) **Използвайте електрическия инструмент, работния инструмент, работните инструменти и т.н. съгласно посочените тук инструкции. При това съблюдавайте условията на работа и извършваната дейност.** Използването на електрическите инструменти за други освен предвидените за тях цели и приложения, може да доведе до опасни ситуации.

h) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите на ръкохватките в сухо, чисто състояние, незамърсени с масло и мазнини.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности на ръкохватките не позволяват стабилно обслужване и контрол на електрическия инструмент в непредвидени ситуации.

25.6 Използване и третиране на акумулаторния инструмент

a) **Зареждайте акумулаторните батерии само със зарядните устройства, които са препоръчани от производителя.** За зарядно устройство, което е подходящо за определен вид акумулаторни батерии съществува опасност от пожар, ако то се използва с други акумулаторни батерии.

b) **Използвайте в електрическите инструменти само прдназначените за това батерии (акумулатори).** Използването на други батерии (акумулатори) може да доведе до наранявания и опасност от пожар.

c) **Ако батерията (акумулаторът) не се използва, тя трябва да се държи далеч от кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които биха могли да предизвикат съединяване на късо на контактите.** Късо съединение между контактите на батерията (акумулатора) може да причини изгаряния или огън.

d) **При погрешно използване, от батерията (акумулатора) може да изтече акумулаторна течност. Избягвайте контакт с течността. При случаен контакт с течността съответното място да се промие с вода. Ако течността попадне в очите, трябва да се потърси лекар.** Изтичащата акумулаторна течност може да причини дразнене или изгаряне на кожата.

e) **Не използвайте повредени или променени акумулаторни батерии.** Повредените или променените акумулаторни батерии могат да имат непредвидено поведение и така да доведат до пожар, експлозия или да предизвикат опасност от нараняване.

f) **Не подлагайте акумулаторната батерия на въздействието на огън или високи температури.** Откритият огън или температури над 130 °C (265 °F) могат да предизвикат експлозия.

g) **Спазвайте всичките инструкции за зареждане и никога не зареждайте акумулаторната батерия или акумулаторния инструмент извън посочения в Ръководството за експлоатация температурен диапазон.** Неправилното зареждане или зареждане извън допустимия температурен диапазон може да разруши акумулаторната батерия и да увеличи опасността от пожар.

25.7 Сервиз

a) **Давайте Вашия електрически инструмент за ремонт само при квалифициран и специализиран персонал и само с оригинални резервни части.** По този начин се осигурява спазването на безопасността на апарата.

b) **Никога не правете поддръжка на повредени акумулаторни батерии.** Всички дейности по поддръжката на акумулаторните батерии трябва да се извършват само от производителя или от оторизирани сервизни работилници.

25.8 Указания за безопасност за тример за трева, храсторез и храсторез с режещ диск

a) **Не използвайте машината при лошо време, особено при гръмотевични бури.** Това намалява риска да бъдете ударени от мълния.

b) **Проучете внимателно работната зона за диви животни.** Дивите животни могат да бъдат наранени от работещата машина.

c) **Огледайте внимателно работната зона и отстранете всички камъни, пръчки, телове, кости и други чужди тела.** Изхвър-

ляните части могат да причинят наранявания.

d) **Преди да използвате машината винаги проверявайте дали режещият инстумент или режещият диск и режещият или косещият блок не са повредени.** Повредените части увеличават риска от нараняване.

e) **Следвайте инструкциите за смяна на работните инструменти.** Неправилно затегнатите гайки или болтове на режещия диск могат или да го повредят, или да доведат до разхлабването му.

f) **Номиналните обороти на режещия инструмент трябва да се поне толкова високи, колкото максималните обороти, посочени върху машината.** Режещите инструменти, въртящи се по-бързо от номиналната им обороти, могат да се счупят и да излетят.

g) **Носете защита за очите или главата и предпазни ръкавици.** Подходящите лични предпазни средства ще намалят нараняванията, причинени от летящи отломки или случаен контакт с режещата корда или режещия диск.

h) **По време на работа винаги носете защитни обувки с нехлъзгащи се подметки. Никога не работете боси или със сандали с отворени пръсти.** Това ще намали опасността от нараняване на крака при контакт с въртящата се режеща корда или режещия диск.

i) **По време на работа с машината винаги носете защитни обувки. Никога не работете боси или със сандали с отворени пръсти.** Това ще намали опасността от нараняване на крака при контакт с въртящата се режеща корда или режещия диск.

j) **По време на работа с машината носете дълги панталони.** Голата кожа увеличава вероятността от наранявания от изхвърчащи предмети.

k) **По време на работа дръжте зрителите далеч.** Изхвърляните части могат да причинят сериозни наранявания.

l) **При работа с машината винаги използвайте и двете си ръце.** Дръжте машината с две ръце, за да избегнете загуба на контрол.

m) **Дръжте машината само за изолираните повърхности за хващане, тъй като режещата корда или режещият диск могат да попаднат на скрити под повърхността електрически проводници или на собствения мрежов кабел.** Контактът на режещата корда или режещия диск с токопроводящ кабел под напрежение може да постави под напрежение металните части на уреда и да предизвика електрически удар.

n) **Внимавайте винаги да заемате сигурна и стабилна стойка и работете с машината само когато стоите на земята.** Хлъзгав терен или нестабилни опорни повърхности могат да доведат до загуба на равновесия или загуба на контрол над машината.

o) **Не работете с машината на прекалено стръмни склонове.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до наранявания.

p) **Когато работите по склонове се уверете, че сте заели стабилна стойка; винаги работете напречно на склона, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни при промяна на посоката на работа.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до наранявания.

q) **По време на работа дръжте всички части на тялото си далеч от режещата корда или режещия диск. Преди да включите машината, се уверете, че режещата корда или режещият диск не докосват нищо.** Момент на невнимание по време на работа с машината може да доведе до нараняване на вас или други.

r) **Не работете с машината над нивото на кръста.** Това помага да се избегне случаен контакт с режещата корда или режещия диск и позволява по-добър контрол на машината в неочаквани ситуации.

s) **Когато подрязвате храст или режете дърво под напрежение, бъдете готови за тяхното отпружиниране.** При отпускане на дървесните влакна, храстът или дървото могат да ударят оператора и/или да изкарат машината извън контрол.

t) **Бъдете особено внимателни при рязане на ниски насаждения и млади фиданки.** Тънкият материал може да се закачи или улови от режещия диск и да Ви удари или да Ви накара да загубите равновесие.

u) **Дръжте машината под контрол и не докосвайте режещите дискове или други опасни части, докато се движат.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.

v) **Носете машината изключена и далеч от тялото си.**Правилното боравене с машината ще намали вероятността от случаен контакт с въртящите се режещ диск.

w) **Про транспортиране или съхраняване на машината винаги поставяйте предпазната капачка върху металния режещ диск.** Правилното боравене с машината намалява вероятността от случаен контак с режещия диск.

x) **Използвайте резервните корди, резервните режещи глави или резервните режещи дискове само както е посочени от производителя.** Неправилно подбраните резервни части могат да увеличат риска от счупване и нараняване.

y) **Уверете се, че превключвателят е изключен, а акумулаторната батерия - снета, преди да отстраните заседналия материал или да обслужите машината.**Неочакваното задействане на машината при отстраняване на заседналия материал може да доведе до сериозни наранявания.

25.9 Указания за безопасност по отношение на отката

Откат е внезапно движение на машината настрани, напред или назад, което може да възникне, когато режещият инструмент се заклещи или закачи за предмет като младо дърво или пън. То може да е толкова силно, че машината и/или операторът да бъдат изтласкани във всяка посока, което в крайна сметка води ди загуба на контрол над машината.

Откатът и свързаните с него опасности могат да бъдат предотвратени чрез предприемане на подходящи предпазни мерки, както е описано по-долу.

a) **Дръжте машината с две ръце и поставете ръцете си в положение, при което можете да поемете силата на отката. Стойте отляво на машината.** Откатът може да увеличи риска от нараняване поради неочакваното движение на машината. Операторът може да контролира силите на отката, като вземе подходящи предпазни мерки.

b) **Ако рещежият диск се заклещи или когато прекъсвате работа, изключете машината и я дръжте стабилно в материала, докато режещият диск спре. Ако режещият диск се е заклещил, никога не се опитвайте да изваждате машината от материала или да я дърпате назад, докато режещият диск може да движи; в противен случай може да се получи откат.** Установете и отстранете причината за заклещването на режещия диск.

c) **Не използвайте тъпи или повредени режещи дискове.** Тъпите или повредените режещи дискове увеличават риска от заклещване или закачане на предмет и могат да доведат до откат.

d) **Винаги осигурявайте добра видимост към материала, който трябва да бъде отрязан.** Откатът е по-вероятен на места, където е трудно да се види материалът, който тябва да бъде отрязан.

e) **Изключете машината, ако по време на работа се приближи друго лице.** Други хора могат по-лесно да бъдат ударени и наранени от въртящия се режещ диск в случай на откат.

Cuprins

1 Informaţii referitoare la acest Manual de instrucţiuni....356
2 Cuprins....356
3 Instrucţiuni de siguranţă....358
4 Pregătirea utilajului de forfecare.... 366
5 Încărcarea bateriei şi a LED-urilor.... 366
6 Asamblarea utilajului de forfecare....366
7 Reglarea utilajului de forfecare pentru utilizator....369
8 Introducerea şi scoaterea bateriei....370
9 Pornirea şi oprirea utilajului de forfecare 370
10 Verificarea utilajului de forfecare şi a acumulatorului.... 370
11 Efectuarea lucrărilor cu utilajul de forfecare 371
12 După lucru....372
13 Transportarea.... 373
14 Stocarea....373
15 Curăţare....374
16 Întreţinere....374
17 Reparare....375
18 Depanare.... 375
19 Date tehnice....376

Traducerea Manualului cu instrucţiuni original
0000011603_004_RO
Tipărit pe hârtie albă netratată chimic cu clor.
Hârtia este reciclabilă.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-088-9801-A VA2 G26.